



COMMUNITY CONSOLIDATED
SCHOOL DISTRICT 59

District 59 Dual Language Programs

Griselda Pirtle: Director of Multilingual Programs

I am Monica

#proudoft

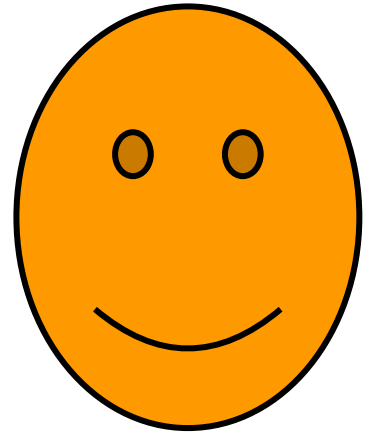
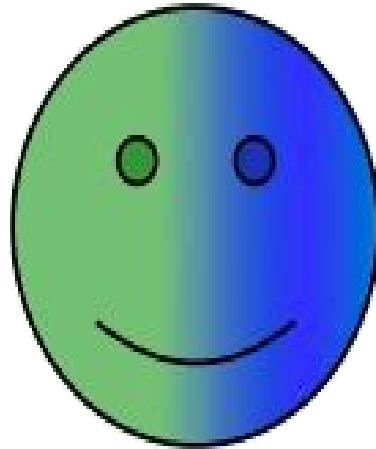
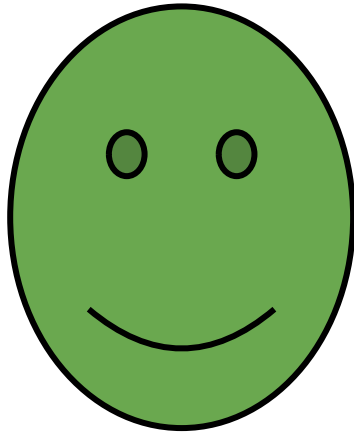
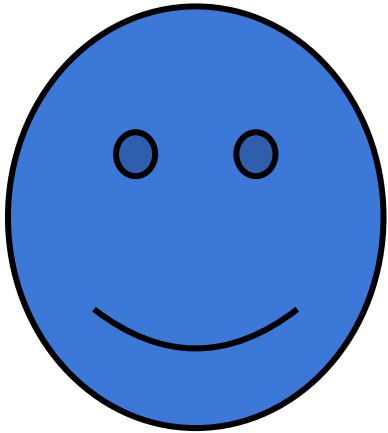
CCSD 59 Schools

- 1 Early Learning Center, 11 elementary schools and 3 junior high schools
- roughly 7,000 students attend our schools.
- Communities: Arlington Heights, Des Plaines, Elk Grove Village, and Mount Prospect
- 35% ELL (2500)
- 76 Dual Language Classrooms



Students

Students



85%

Born in the U.S.

Dual Language Program

Dual Language Programs

Spanish Dual Language

Polish Dual Language

Where?

- **Two-Way DL**

- Salt Creek
- Juliette Low
- John Jay

- ***Junior High**

- **One-way DL**

- Salt Creek
- Admiral Byrd
- Brentwood
- Clearmont ***(Polish DL)**
- Devonshire
- John Jay
- Juliette Low
- Robert Frost
- Rupley
- Forest View

Spanish DL Language Allocation Plan

80% Spanish	80% Spanish	70% Spanish	60% Spanish	50% Spanish	50% Spanish
				4th	5th
		2nd	3rd	50% English	50% English
K	1st	30% English	40% English		
20% English	20% English				

Spanish DL Content Allocation Plan

	Spanish	Bridge -- Extension Activities	English	Assessment
Kindergarten	SEL Spanish Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Science Social Studies Math	SEL: Spanish to English Science: Spanish to English at end of each unit SS: Spanish to English at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English	English Language Arts	<i>*Assessment Tool</i>
First Grade	SEL Spanish Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Science Social Studies Math	SEL: Spanish to English Science: Spanish to English at end of each unit SS: Spanish to English at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English	English Language Arts	<i>*Assessment Tool</i>
Second Grade	SEL Spanish Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Science Social Studies Math	SEL: Spanish to English Science: Spanish to English at end of each unit SS: English to Spanish at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English	English Language Arts	<i>*Assessment Tool</i>
Third Grade	SEL Spanish Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Science Math	SEL: English to Spanish Science: Spanish to English at end of each unit SS: English to Spanish at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English or English to Spanish (Dependent on the Unit)	English Language Arts Social Studies	<i>*Assessment Tool</i>
Fourth Grade	SEL Spanish Language Arts Science Math	SEL: English to Spanish SS: English to Spanish at end of each unit Science: Spanish to English at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English or English to Spanish (Dependent on the Unit)	English Language Arts Wed. Social Emotional Learning Social Studies	<i>*Assessment Tool</i>
Fifth Grade	SEL Spanish Language Arts Science Math	SEL: English to Spanish SS: English to Spanish at end of each unit Science: Spanish to English at end of each unit Math: Spanish to English at the end of each unit Language Arts: Spanish to English or English to Spanish (Dependent on the Unit)	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Social Studies	<i>*Assessment Tool</i>

**Guided Reading:* Alternates from Spanish to English after every Guided Reading Lesson cycle. All students should receive Guided Reading instruction in both English and Spanish regardless of their "dominant language" or "home language."

**Dual Language Reading Intervention Options*

**SEL:* In order to elevate the status of Spanish, the daily SEL morning meeting should be done in Spanish.

Polish DL Language Allocation Plan

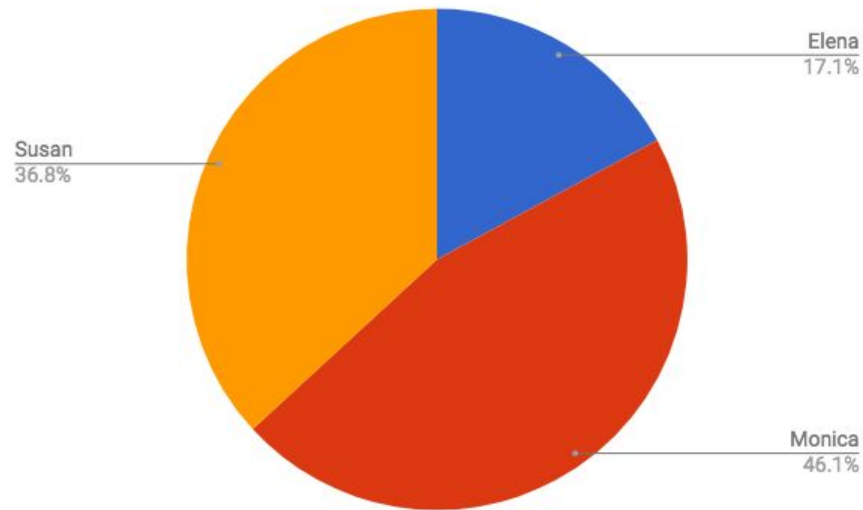
50% Polish	50% Polish	50% Polish	50% Polish	50% Polish	50% Polish
K	1st	2nd	3rd	4th	5th
50% English	50% English	50% English	50% English	50% English	50% English

Polish DL Content Allocation Plan

	Polish	Bridge -- Extension Activities	English
Kindergarten	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing
First Grade	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing
Second Grade	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing
Third Grade	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing
Fourth Grade	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing
Fifth Grade	Polish Language Arts Opening/Closing (Daily S/EL) Science Social Studies	<u>S/E Learning</u> : English to Polish <u>Science</u> : Polish to English at end of each unit <u>SS</u> : Polish to English at end of each unit <u>Math</u> : English to Polish at the end of each unit	English Language Arts Wed. Social/Emotional Learning Math *Closing

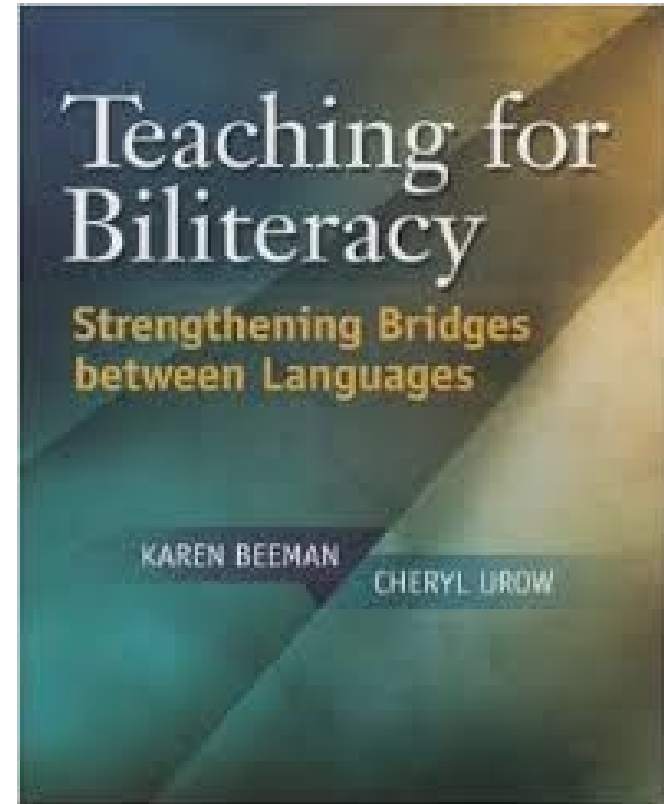
Dual Language Teachers

Teachers



Professional Development

- Cheryl Urow (DL, Gen. Ed., ESL)
- Dual Language Instructional Leader Team
- Summer PD-*Language Acquisition: What does it look like, feel like, and sound like?*
- Coaching Team (Language Acquisition Background)



Curriculum

- UBD Learning Experiences
- Language Acquisition components



Challenges

- Professional Development
- Curriculum Development
- Support Staff /Sped.
- Administration
- Bilingual Teacher pool

Questions ?

pirtle.griselda@ccsd59.org

Director of Multilingual Programs